

Travailler ensemble en généalogie pour le futur

# luxroots.org

Le centre de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions voisines de l'Allemagne, de la Belgique et de la France

**Un bénévolat annuel valant plus de 600.000 €.**

**le tutoriel luxroots pour vos recherches familiales**

**Newsletter septembre 2023 (180)**

(newsletters des 12 derniers mois)

Chers abonnés, chers bénévoles, chers visiteurs de nos sites Internet, chers amis

**Voilà notre 180e newsletter** dont le premier numéro a été publié fin août 2008, donc il y a 15 ans. A ce moment, notre base de données contenait quelque 80.000 actes de naissance, et le nombre de nos bénévoles s'élevait à 12 dont 5 nous ont quittés pour une raison ou une autre. Les 7 premiers bénévoles encore actifs à ce jour sont : **John EICHER, André SCHMITZ, Jeanne MEYERS-KAYSEN, Joseph LEONARD, Agnès & Armand SERRES-HEINEN et Georges EICHER.** Aujourd'hui, le nombre de nos bénévoles s'élève à 76.

## Nous venons de passer le cap des 3 millions d'actes

dont les détails essentiels ont été saisis dans notre base de données. 2/3 des 2 millions d'actes de naissance saisis sont connectés aux actes de mariage.

Tous les actes de naissance/baptême et mariage du Grand-Duché sont saisis, il nous reste quelque 150.000 actes de décès à saisir pour notre pays.

Après la saisie des détails de plus de 660.000 actes de décès, **nous avons amélioré la présentation de nos tableaux d'ascendance** en y ajoutant d'abord la date de décès issue de l'acte de décès. Si un acte de décès n'est pas encore enregistré, alors l'année de l'information de décès entrée par un bénévole sur base d'une note marginale sur l'acte de naissance ou saisie par un abonné/bénévole sur base d'un avis mortuaire y est affichée.

**Notre brochure**, actualisée au 31 juillet 2023, est disponible [sous ce lien](#).

**Nos prochains rendez-vous avec vous :**

Dimanche, le 3 septembre de 10 à 18 heures à **Medernach (Expo Produits du Terroir)**

Weekend au 9 au 10 septembre de 10 à 18 heures à **Vianden (Veiner Pabeier- a Beicherdeeg)**

Dimanche, le 10 septembre de 10 à 18 heures à **Reckange/Mersch (Eenelter Maart)**

Samedi, le 16 septembre de 10 à 17 heures à **Hesperange (Journée de la recherche familiale)**

Jeudi, 21 septembre à 19 heures à **Winseler (Cours de généalogie, Orga : Club Senior Uewersauer, Tél. +352 2740 2780 Gsm : +352 691 81 97 18 [www.clubuewersauer.lu](http://www.clubuewersauer.lu))**

Dimanche, le 24 septembre de 10 à 18 heures à **Holzem (13. Mamer Geschichtsdag)**

Mardi, le 3 octobre à 17h30 à Differdange (**Cours de généalogie, Orga : Club Senior Prënzebiërg, Differdange** Tél. 2658 0660 [info.prenzebiërg@differdange.lu](mailto:info.prenzebiërg@differdange.lu))

**luxroots.com** keeping the past alive

**Nos données ne sont pas disponibles pour enrichir une base de données, un site Internet ou un travail généalogique pour une tierce personne allant au-delà de la recherche généalogique de la famille de l'abonné.**

**Avec plus de 1.300 membres, luxroots est aujourd'hui une des plus grandes associations dans le domaine de la Culture à Luxembourg.**

Si vous ne trouvez pas une information généalogique du Luxembourg chez luxroots, il est fort probable que vous ne la trouvez nulle part. luxroots est aujourd'hui le plus grand projet de recherche de familles en ligne du Luxembourg et de la Grande Région. **Si vous ne faites pas encore partie de nos abonnés, rejoignez-les maintenant !**

**Nos bénévoles transcrivent les détails des actes manuscrits** des registres paroissiaux et de l'Etat-Civil (1600-1923) dans notre base de données accessible contre abonnement aux chercheurs de famille. luxroots est ainsi en mesure de présenter la meilleure qualité de leurs informations. Nos sources de la transcription des détails des actes sont [sous ce lien](#).

**Nos bénévoles ont terminé pendant le mois courant les saisies suivantes :**

2.048 naissances 1797-1902 Dockendorf (Bitburg-Land) – Werner ERSCH

4.820 naissances 1797-1912 Etalle – Georgette SCHMIT

1.680 naissances 1794-1871 Kirsch-lès-Sierck – Lydie EHLERINGER

389 mariages 1840-1906 Dingdorf (Prüm) – Jutta FELTES

347 mariages 1796-1892 Kirsch-lès-Sierck – Lydie EHLERINGER

1.811 décès 1850-1912 Autelbas (Arlon) – Bob HESS

1.341 décès 1797-1859 Contern – Marilyn FÜRST

5.501 décès 1704-1797 Echternach – Ramona LINCK-GAMBUCCI

805 décès 1860-1912 Hompré (Vaux-sur-Sûre) – André PIERRE

4.179 décès 1798-1923 Steinsel – Pol HORNICK

3.371 décès 1860-1923 Wormeldange – Lydie EHLERINGER

Quel associé travaille sur quoi actuellement ?

Après avoir presque terminé la saisie des détails des actes de naissance/baptême, mariage et décès pour le Grand-Duché de Luxembourg, **nos 76 bénévoles continuent à travailler dans les territoires de l'ancien Duché de Luxembourg.**

28 terminent la saisie des quelque 150.000 actes de décès restants du Grand-Duché. 48 travaillent dans les régions limitrophes i.e. Province du Luxembourg (16), Province de Liège (11, majoritairement dans la région germanophone). Rhénanie-Palatinat (11, majoritairement dans la région Eifel) et France (10, majoritairement en Moselle et Meurthe-et-Moselle).



Nous avons le triste devoir de vous annoncer le décès de notre bénévole **Joël SCHMIT de Tronquoy**. Joël était né le 6 avril 1962 à Libramont. Il est décédé à l'âge de 61 ans à Tronquoy le 16 août 2023.

Joël a rejoint notre équipe en 2013 et a saisi les détails de 44.000 actes de naissance, de 2.000 actes de mariage et de 1.900 actes de décès des communes suivantes : Arlon, Assenois, Bastogne, Grandvoir, Hamipré, Houdemont, Juseret, Léglise, Les Fossés, Longlier, Neufchâteau, Rulles, Tournay, et Tronquoy, sa commune natale.

Nos sincères condoléances à son épouse, ses enfants et petits-enfants.

**Joseph LEPINOIS** de Bouge (B) a rejoint notre équipe des bénévoles avec la saisie des baptêmes de Sibret.

**Rejoignez notre équipe des bénévoles pour la saisie d'actes** [en Allemagne, en Belgique ou en France](#). Contactez-nous [par message](#) ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Vos avantages** sur base d'une saisie constante de détails d'actes sont : accès préférentiel à des articles publiés sur notre site ; accès étendu sur nos bases de données ; accès étendu aux

**luxroots.com** keeping the past alive

transactions du projet ; accès à une multitude de liens directs vers les actes en ligne ; une entraide préférentielle ; un accès gratuit, ...

**Notre site Internet [igenealogy.lu](http://igenealogy.lu)** acceptant volontiers vos fichiers GEDCOM pour une publication gratuite, contient actuellement 124 généalogies de famille avec presque 723.000 personnes.

Pour les prochains mois d'automne et d'hiver, nous avons lancé **un nouveau projet qui consistera à saisir le recensement de population 1864 du Grand-Duché**. [Consultez notre page spéciale](#) pour les détails et les bénévoles déjà inscrits.

**Une première présentation du projet** est faite lors de la [journée de recherche familiale](#), samedi, le 16 septembre à 15 heures au Foyer CELO à Hesperange.

Si vous voulez déjà jeter un coup d'œil sur ce projet, n'hésitez pas à vous rendre [sur sa page recherche](#) pour essayer une consultation sur les communes de Contern ou Hachiville.

Pour autant que vous soyez intéressés à participer à ce projet comme bénévole, veuillez nous contacter [par message](#) ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

## **luxroots** Charity

La [liste des donateurs 2022/23](#) a été clôturée le 14 août 2023 et a obtenu le crédit de 396.266 points. Un virement de € 4.500.- de la part de nos 2 associations sera crédité au compte luxroots Charity en vue d'une destination ultérieure. Une somme supplémentaire de 1.445 euros a été créditée directement à notre compte luxroots Charity.

**Si vous désirez faire partie des donateurs 2023/2024**, nous vous prions de faire un virement à luxroots.com asbl, compte LU98 0019 4355 5840 3000 (BCEELULL) ou en supportant le projet luxroots Charity [par le versement de points](#).

Dans le cadre des **Journées Européennes de la Culture Juive – Lorraine 2023**, à Metz (57), le Cercle de Généalogie Juive donnera 6 conférences dont vous trouvez les détails [sous ce lien](#).

**La chronique locale d'Ouren-Peterskirchen** sera bientôt disponible et contiendra environ 450 pages, par ex. les sujets suivants sont mis en évidence : Nature et environnement - histoire - patrimoine culturel - église - école - artisanat et agriculture - guerres mondiales et leurs conséquences - noms de lieux - vie associative - tourisme, etc. Vous pouvez obtenir votre exemplaire dès maintenant, pour le prix de prévente de 50 €, à transférer sur le compte BE88 1030 6079 6941 chez NICABEBBXXX. Vous pourrez le retirer le 17 septembre à partir de 15h à l'école primaire d'Ouren, ou vous le faire envoyer moyennant un supplément de 12€. Après le 13 septembre le livre coûte 55€.

**10 ans déjà**, un flashback sur notre rentrée généalogique à Howald en 2013

# **luxroots.org**

maintenant avec **3.000.065** actes

1.999.022 actes de naissance et **663.528** actes de décès (33.19%)

dont 1.323.839 actes de naissance (66.22%) liés par **337.515** actes de mariage.

Notre prochaine newsletter vous parviendra au plus tard, mercredi, le 27 septembre 2023.

## **luxroots.com** keeping the past alive

## Zusammenarbeiten in der Familienforschung für die Zukunft

# luxroots.org

Das Familienforschungszentrum von Luxemburg und den angrenzenden Regionen von Belgien, Deutschland und Frankreich

**Eine jährliche Freiwilligenarbeit mit einem Wert von mehr als 600.000 €.**

### **das luxroots-Tutorial für Ihre Familienforschung**

#### **September 2023 Newsletter (180)**

(Newsletter der letzten 12 Monate)

Liebe Abonnente, liebe Mitarbeiter, liebe Besucher unserer Internetseiten, liebe Freunde

**Dies ist unser 180. Newsletter**, dessen erste Ausgabe Ende August 2008, also vor 15 Jahren, erschien. Zu diesem Zeitpunkt enthielt unsere Datenbank etwa 80.000 Geburtsurkunden und die Zahl unserer Freiwilligen betrug 12, von denen 5 uns aus dem einen oder anderen Grund verlassen haben. Die ersten 7 Freiwilligen, die bisher noch aktiv sind, sind: **John EICHER, André SCHMITZ, Jeanne MEYERS-KAYSEN, Joseph LEONARD, Agnès & Armand SERRES-HEINEN und Georges EICHER**. Heute beträgt die Zahl unserer Freiwilligen 76.

## **Wir haben jetzt die Erfassung von 3 Millionen Urkunden überschritten**

, deren wesentliche Details in unsere Datenbank eingegeben wurden. 2/3 der 2 Millionen eingegebenen Geburtsurkunden sind mit Heiratsurkunden verknüpft. Alle Geburts-/Tauf- und Heiratsurkunden im Großherzogtum sind eingetragen, für unser Land müssen noch rund 150.000 Sterbeurkunden eingetragen werden.

Nachdem wir die Details von mehr als 660.000 Sterbeurkunden eingegeben haben, **haben wir die Darstellung unserer Ahnentafeln verbessert**, indem wir zunächst das Sterbedatum aus der Sterbeurkunde hinzufügen. Wenn noch keine Sterbeurkunde eingetragen ist, werden dort die Angaben zum Sterbejahr angezeigt, die von einem Freiwilligen auf der Grundlage einer Randnotiz in der Geburtsurkunde oder von einem Abonnenten/Freiwilligen auf der Grundlage einer Todessanzeige eingegeben wurden.

**Unsere am 31. Juli 2023 aktualisierte Broschüre** ist [unter diesem Link](#) verfügbar.

#### **Unsere nächsten Treffen mit Ihnen:**

Sonntag, dem 3. September von 10 bis 18 Uhr in **Medernach (Expo Produits du Terroir)**

Wochenende vom 9. und 10. September von 10 bis 18 Uhr in **Vianden (Veiner Pabeier- a Beicherdeeg)**

Sonntag, den 10. September von 10 bis 18 Uhr in **Reckingen/Mersch (Eenelter Maart)**

Samstag, den 16. September von 10 bis 17 Uhr in **Hesperingen (Journée de la recherche familiale)**

Donnerstag, den 21. September um 19 Uhr in **Winseler (Familienforschungskurs)**, Orga : Club Senior Uewersauer, Tél. +352 2740 2780 Gsm : +352 691 81 97 18 [www.clubuewersauer.lu](http://www.clubuewersauer.lu)

Sonntag, den 24. September von 10 bis 18 Uhr in **Holzem (13. Mamer Geschichtsdag)**

**luxroots.com** keeping the past alive

Dienstag, den 3. Oktober um 17Uhr30 in Differdingen (**Familienforschungskurs, Orga : Club Senior Prënzebiërg, Differdange** Tél. 2658 0660 [info.prenzebiërg@differdange.lu](mailto:info.prenzebiërg@differdange.lu))

**Unsere Daten stehen nicht zur Verfügung, um Datenbanken, Webseiten oder genealogische Werke für Dritte zu bereichern, die über die genealogische Forschung der Familie des Abonnenten hinausgehen.**

**Mit mehr als 1.300 Mitgliedern ist luxroots heute eine der größten Vereinigungen im Kulturbereich in Luxemburg.**

Wenn Sie bei luxroots nicht Ihre Familienforschungen zu Luxemburg finden, können Sie sie wahrscheinlich nirgendwo finden. Luxroots ist heute das größte Online-Familienforschungsprojekt in Luxemburg und der Großregion.

**Wenn Sie noch nicht einer unserer Abonnenten sind, dann tun Sie es jetzt!**

**Unsere Freiwilligen transkribieren die Details der handschriftlichen** Urkunden der Kirchenbücher und des Zivilstands (1600-1923) in unsere Datenbank, die den Familienforschern gegen Abo zugänglich ist. Dadurch ist luxroots in der Lage, die beste Qualität seiner Informationen zu präsentieren. Unsere Quellen für die Transkription der Details der Akte finden Sie [mit diesem Link](#).

**Unsere Mitarbeiter haben im laufenden Monat folgende Arbeiten abgeschlossen:**

2.048 Geburten 1797-1902 Dockendorf (Bitburg-Land) – Werner ERSCH

4.820 Geburten 1797-1912 Etalle – Georgette SCHMIT

1.680 Geburten 1794-1871 Kirsch-lès-Sierck – Lydie EHLERINGER

389 Heiraten 1840-1906 Dingdorf (Prüm) – Jutta FELTES

347 Heiraten 1796-1892 Kirsch-lès-Sierck – Lydie EHLERINGER

1.811 Sterbeakte 1850-1912 Autelbas (Arlon) – Bob HESS

1.341 Sterbeakte 1797-1859 Contern – Marilyn FÜRST

5.501 Sterbeakte 1704-1797 Echternach – Ramona LINCK-GAMBUCCI

805 Sterbeakte 1860-1912 Hompré (Vaux-sur-Sûre) – André PIERRE

4.179 Sterbeakte 1798-1923 Steinsel – Pol HORNICK

3.371 Sterbeakte 1860-1923 Wormeldange – Lydie EHLERINGER

Welcher Mitarbeiter arbeitet heute an welcher Gemeinde oder Pfarrei?

Nachdem wir die Eingabe der Geburts-/Tauf-, Heirats- und Sterbeurkunden für das Großherzogtum Luxemburg fast abgeschlossen haben, **setzen unsere 76 Freiwilligen ihre Arbeit in den Gebieten des ehemaligen Herzogtums Luxemburg fort.**

28 schließen die Erfassung der rund 150.000 verbliebenen Sterbeurkunden im Großherzogtum ab. 48 arbeiten in benachbarten Regionen, d. h. Provinz Luxemburg (16), Provinz Lüttich (11, hauptsächlich im deutschsprachigen Raum). Rheinland-Pfalz (11, hauptsächlich in der Region Eifel) und Frankreich (10, hauptsächlich in der Moselle und der Meurthe-et-Moselle).



Wir haben die traurige Pflicht, den Tod unseres Freiwilligen **Joël SCHMIT aus Tronquoy** bekannt zu geben. Joël wurde am 6. April 1962 in Libramont geboren. Er starb am 16. August 2023 im Alter von 61 Jahren in Tronquoy.

Joël trat 2013 unserem Team bei und erfasste die Daten von 44.000 Geburtsurkunden, 2.000 Heiratsurkunden und 1.900 Sterbeurkunden aus den folgenden Gemeinden: Arlon, Assenois, Bastogne, Grandvoir, Hamipré, Houdemont, Juseret, Léglise, Les Fossés, Longlier, Neufchâteau, Rulles, Tournay und Tronquoy, seine Heimatgemeinde

Unser aufrichtiges Beileid gilt seiner Frau, seinen Kindern und Enkelkindern.

**Joseph LEPINOIS** von Bouge (B) hat sich unserem Team angeschlossen mit der Erfassung der Taufen von Sibret.



## **Schließen auch Sie sich unserem Team von Freiwilligen an, um Akten in Luxemburg, Deutschland, Belgien oder Frankreich zu erfassen.**

Kontaktieren Sie uns per [Nachricht](#) oder Tel.: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Ihre Vorteile** aufgrund einer ständigen Erfassung von Akten-Details sind: bevorzugter Zugriff auf unserer Seite veröffentlichte Artikel; erweiterter Zugriff auf unsere Datenbanken; erweiterter Zugriff auf Projekttransaktionen; Zugang zu einer Vielzahl direkter Links zu online zur Verfügung stehenden Akten, bevorzugte gegenseitige Unterstützung; freien Zugang, ...

**Unsere Internetseite [igenealogy.lu](http://igenealogy.lu)**, wo wir kostenlos Ihre GEDCOM-Datei veröffentlichen, enthält jetzt 124 Stammbäume mit fast 723.000 Personen.

Für die nächsten Herbst- und Wintermonate haben wir ein neues Projekt gestartet, das darin bestehen wird, die **Volkszählung des Großherzogtums von 1864** zu erfassen. Einzelheiten und bereits registrierte Freiwillige finden Sie [auf folgender Seite](#). Eine erste Präsentation des Projekts findet während des [Familienforschungstages](#) am Samstag, 16. September, um 15 Uhr im Foyer CELO in Hesperingen statt.

Wenn Sie sich dieses Projekt bereits ansehen möchten, zögern Sie nicht, die [Forschungsseite](#) aufzurufen und eine Suche zu den Gemeinden Contern oder Hachiville zu tätigen. Wenn Sie daran interessiert sind, als Freiwilliger an diesem Projekt teilzunehmen, kontaktieren Sie uns bitte [per Nachricht](#) oder unter Tel.: +352 621 212 048

## **luxroots Charity**

Die Spenderliste [2022/23](#) wurde am 14. August 2023 geschlossen und erhielt die Gutschrift von 396.266 Punkten.

Eine Überweisung von € 4.500.- von unseren beiden Vereinigungen wird dem luxroots Charity-Konto zur späteren Verwendung gutgeschrieben. Ein zusätzlicher Betrag von 1.445 Euro wurde direkt unserem luxroots Charity-Konto gutgeschrieben.

Wenn Sie einer der Spender 2023/2024 sein möchten, überweisen Sie bitte an luxroots.com asbl, Konto LU98 0019 4355 5840 3000 (BCEELULL) oder unterstützen Sie das luxroots Charity-Projekt [durch die Zahlung von Punkten](#).

Im Rahmen der **Europäischen Tage der jüdischen Kultur – Lothringen 2023** in Metz (57) veranstaltet der Cercle de Généalogie Juive 6 Konferenzen, deren Einzelheiten Sie [unter diesem Link](#) finden.

**Die Ortschronik Ouren-Peterskirchen** wird demnächst vorliegen und rund 450 Seiten umfassen u. a. werden folgende Themen beleuchtet: Natur und Umwelt - Geschichte - Kulturerbe - Kirche - Schule - Handwerk und Bauerntum - Weltkriege und die Folgen - Flurnamen - Vereinsleben - Tourismus usw.

Sie können sich schon jetzt Ihr Exemplar sichern, und zwar zum günstigen Vorverkaufspreis von nur 50 € zu überweisen auf das Konto BE88 1030 6079 6941 bei NICABEBBXXX. Sie können es abholen am 17. September ab 15 Uhr in der Volksschule in Ouren, oder sich zusenden lassen gegen eine zusätzliche Gebühr von 12€. Nach dem 13. September kostet das Buch 55€

**Schon 10 Jahre her**, ein Rückblick auf ein Treffen 2013 in Howald

# luxroots.org

Jetzt mit **3.000.065** Akten

1.999.022 Geburtsakten und **663.528** Sterbeakten (33.19%)

davon sind 1.323.839 Geburtsakten (66.22%) durch **337.515** Heiratsakten verbunden.

Unser nächster Newsletter erreicht Sie spätestens am Mittwoch, den 27. September 2023.

## luxroots.com keeping the past alive

Working together on genealogy for the future

**luxroots.org**

The Genealogy Center for the Grand Duchy of Luxembourg and the neighboring regions in Belgium, France and Germany

**An annual volunteering with an economic value of more than €600,000.**

**the luxroots tutorial for your family research**

### **September 2023 Newsletter (180)**

(newsletters of the last 12 months)

Dear subscribers, dear volunteers, dear visitors of our websites, dear friends

**This is our 180th newsletter**, the first issue of which was published at the end of August 2008, so 15 years ago. At that time, our database contained some 80,000 birth certificates, and the number of our volunteers was 12, 5 of whom left us for one reason or another.

The first 7 volunteers still active to date are: **John EICHER, André SCHMITZ, Jeanne MEYERS-KAYSEN, Joseph LEONARD, Agnès & Armand SERRES-HEINEN and Georges EICHER**. Today, the number of our volunteers stands at 76.

## **We have just passed the milestone of 3 million records**

of whose the essential details have been entered into our database. 2/3 of the 2 million birth certificates entered are linked to marriage certificates. All birth/baptism and marriage certificates in the Grand Duchy have been entered, we still have some 150,000 death certificates to enter for our country.

After having entered the details of more than 660,000 death certificates, **we have improved the presentation of our pedigree charts** by first adding the date of death from the death certificate. If a death certificate has not yet been entered, then the year of death information entered by a volunteer based on a marginal note on the birth certificate or entered by a subscriber/volunteer based on a mortuary notice is posted there.

**Our brochure**, updated on July 31, 2023, is available [under this link](#).

### **Our next meetings with you :**

Sunday, September 3rd from 10am to 6pm in **Medernach (Expo Produits du Terroir)**

Weekend of September 9-10th from 10am to 6pm in **Vianden (Veiner Pabeier- a Beicherdeeg)**

Sunday, September 20th from 10am to 6pm in **Reckange/Mersch (Eenelter Maart)**

Saturday, September 16th from 10am to 5pm in **Hesperange (Journée de la recherche familiale)**

Thursday, September 21st at 7pm in **Winseler (genealogy course)** Orga : Club Senior Uewersauer, Tél. +352 2740 2780 Gsm : +352 691 81 97 18 [www.clubuewersauer.lu](http://www.clubuewersauer.lu)

Sunday, September 24th from 10am to 6pm in **Holzem (13. Mamer Geschichtsdag)**

**luxroots.com** keeping the past alive

Tuesday, October 3rd at 5pm30 in Differdange (**genealogy course, Orga : Club Senior Prënzeberg, Differdange** Tél. 2658 0660 [info.prenzeberg@differdange.lu](mailto:info.prenzeberg@differdange.lu))

**Our data is not available to feed databases, websites, genealogical works for third parties,** which go beyond the genealogical research of the subscriber's family.

**With more than 1,300 members, luxroots is today one of the largest associations in the field of Culture in Luxembourg.**

If you can't find Luxembourg genealogical information at luxroots, chances are you can't find it anywhere. luxroots is today the largest online family search project in Luxembourg and the Greater Region. **If you are not yet one of our subscribers, join them now!**

**Our volunteers transcribe the details of the handwritten** records of the parish and Civil registers (1600-1923) in our database accessible against subscription to family researchers. luxroots is thus able to present the best quality of their information. Our sources for the transcription of the details of the records are [under this link.](#)

**Our volunteers finished the following data input during the current month:**

2.048 births 1797-1902 Dockendorf (Bitburg-Land) – Werner ERSCH

4.820 births 1797-1912 Etalle – Georgette SCHMIT

1.680 births 1794-1871 Kirsch-lès-Sierck – Lydie EHLERINGER

389 marriages 1840-1906 Dingdorf (Prüm) – Jutta FELTES

347 marriages 1796-1892 Kirsch-lès-Sierck – Lydie EHLERINGER

1.811 deaths 1850-1912 Autelbas (Arlon) – Bob HESS

1.341 deaths 1797-1859 Contern – Marilyn FÜRST

5.501 deaths 1704-1797 Echternach – Ramona LINCK-GAMBUCCI

805 deaths 1860-1912 Hompré (Vaux-sur-Sûre) – André PIERRE

4.179 deaths 1798-1923 Steinsel – Pol HORNICK

3.371 deaths 1860-1923 Wormeldange – Lydie EHLERINGER

Which associate is currently working on what?

After having almost completed entering the details of birth/baptism, marriage and death certificates for the Grand Duchy of Luxembourg, **our 76 volunteers continue to work in the territories of the former Duchy of Luxembourg.**

28 are completing the entering of some 150,000 remaining death certificates in the Grand Duchy. 48 work in neighboring regions i.e. Province of Luxembourg (16), Province of Liège (11, mainly in the German-speaking region). Rhineland-Palatinate (11, mainly in the Eifel region) and France (10, mainly in Moselle and Meurthe-et-Moselle departments).



We have the sad duty to announce the death of our volunteer **Joël SCHMIT from Tronquoy**. Joël was born on April 6, 1962 in Libramont. He died at the age of 61 in Tronquoy on August 16, 2023.

Joël joined our team in 2013 and entered the details of 44,000 birth certificates, 2,000 marriage certificates and 1,900 death certificates from the following municipalities: Arlon, Assenois, Bastogne, Grandvoir, Hamipré, Houdemont, Juseret, Léglise, Les Fossés, Longlier, Neufchâteau, Rulles, Tournay, and Tronquoy, his native town.

Our sincere condolences to his wife, children and grandchildren.

**Joseph LEPINOIS** from Bouge (B) has joined our team with entering the baptisms of Sibret.

**luxroots.com** keeping the past alive



## **Join our team of volunteers for entering the details of documents from Luxembourg, Germany, Belgium or France.**

Contact us by message or by Tel: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

**Your advantages** on the basis of a constant entry of details of records are: preferential access to articles published on our site; extended access to our databases; extended access to project transactions; access to a multitude of direct links to online records, preferential mutual assistance; free access, ...

Our website **igenealogy.lu**, where you can publish your GEDCOM file for free, now holds **124 trees with almost 723,000 people.**

For the next autumn and winter months, we have launched a new project which will consist of entering the **1864 population census of the Grand Duchy**. See our special page for details and already registered volunteers. A first presentation of the project is made during the family research day, Saturday, September 16 at 3 p.m. at the Foyer CELO in Hesperange. If you already want to take a look at this project, do not hesitate to go to its research page to try a consultation on the municipalities of Contern or Hachiville. If you are interested in participating in this project as a volunteer, please contact us by message or by Tel: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

## **luxroots Charity**

The 2022/23 donor list was closed on August 14, 2023 and earned the credit of 396,266 points. A transfer of € 4,500.- from our 2 associations will be credited to the luxroots Charity account for later use. An additional sum of 1,445 euros was credited directly to our luxroots Charity account.

If you wish to be one of the 2023/2024 donors, please make a transfer to luxroots.com asbl, account LU98 0019 4355 5840 3000 (BCEELULL) or by supporting the luxroots Charity project by paying points.

As part of the **European Days of Jewish Culture – Lorraine 2023**, in Metz (57), the Cercle de Généalogie Juive will give 6 conferences, the details of which you will find under this link.

**The local chronicle of Ouren-Peterskirchen** will be available soon and will contain around 450 pages, e.g. the following topics are highlighted: Nature and environment - history - cultural heritage - church - school - crafts and farming - world wars and their consequences – places names - association life - tourism, etc. You can obtain your copy now, for the low advance sale price of only €50, to be transferred to account BE88 1030 6079 6941 at NICABEBBXXX. You can pick it up on September 17th from 3pm at the primary school in Ouren, or have it sent to you for an additional fee of 12€. After September 13th the book costs 55€

**10 years ago**, a flasback at a meeting in Howald in 2013

# luxroots.org

Now with **3,000,065** records

1,999,022 birth records and **663,528** death records (33.19%)

1,323,839 birth records (66.22%) linked through **337,515** marriage records.

Our next newsletter will be sent before Wednesday, September 27th, 2023.

Deutsch Français

## **luxroots.com keeping the past alive**